

Le

L'HEBDO DES MONTAGNES



DOSSIER

2-3-5

ACTUALITÉ

7

PORTE-PLUME

16

RÉFUGIÉS EN EXIL :
PAS FACILECYBERATTAQUES :
TOUS VULNÉRABLES !HISTOIRE DU Ô
PAR NICOLAS FEUZ

SPELAION : festival de rendez-vous grotesques !

L'ÉDITO

Tous réfugiés, mais si différents. Aussi dans la qualité de l'accueil obtenu. Qu'est-ce qui définit au fond le vrai réfugié que nous sommes prêts à accueillir? En dépit des règles et outils bureaucratiques, la dimension subjective, et discriminante, est flagrante. Et celui qui n'est pas jugé assez vulnérable – concept en vogue – rentre chez lui!

C'est quoi un réfugié ?

Certains méritent-ils vraiment plus que d'autres notre protection? Les Ukrainiens sont accueillis à bras ouverts, permis S à la clé, le tout sans délais. D'autres attendent des mois un verdict... de renvoi! Pourtant tous ont fui leur pays. Et la guerre n'est pas le seul motif reconnu. Mais alors pourquoi tant de Kurdes ont été renvoyés dans leur pays... qui n'existe même pas? Et qu'en est-il de ceux qui sont menacés pour leurs appartenances ethnique, religieuse, ou leur orientation sexuelle?

Plus que jamais, même à La Chaux-de-Fonds réputée pour sa tradition d'accueil, il s'impose de réfléchir aux moteurs de notre solidarité. Aider les Ukrainiens, n'est-ce pas une façon de diaboliser Poutine et le régime communiste? Privilégier les femmes et les LGBTI+ fuyant le monde musulman, n'est-ce pas, comme le souligne Sabine Strasser, anthropologue à l'UniBE, une façon de réaffirmer la supériorité de l'Occident?

Autant de tensions qu'évoque ce numéro, à travers trois approches (pp. 2-3, 5, 16), vécues, réflexives et littéraires.

Justin Paroz
(masterisant UniNE, géographie humaine)

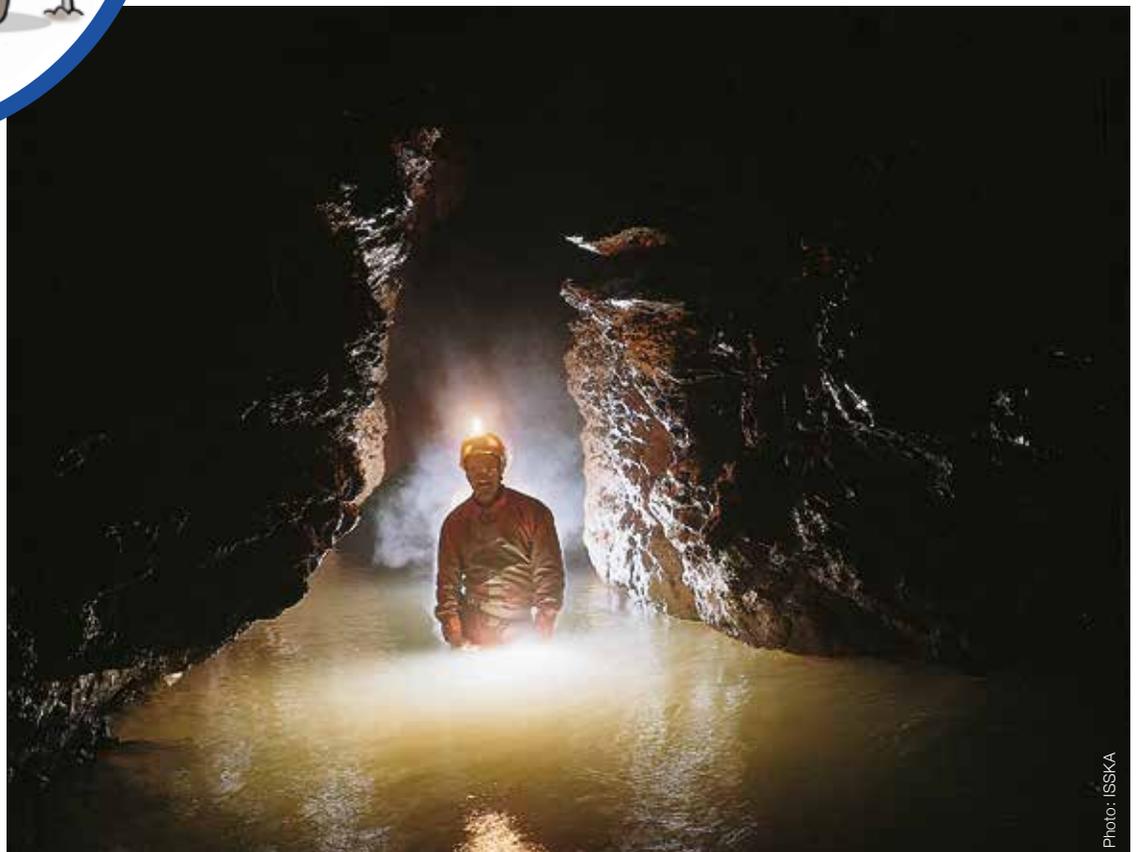


Photo: ISSKA

L'Institut suisse de spéléologie et de karstologie (ISSKA) va fêter en beauté ses 20 ans à La Chaux-de-Fonds. Art des cavernes, apéros souterrains, et 800 écoliers en course d'école attendus du 9 au 28 juin.

p. 10

PRENDS TON ENVOL

INSCRIPTIONS JUSQU'AU 30 AVRIL 2022



unine[®]

Université de Neuchâtel

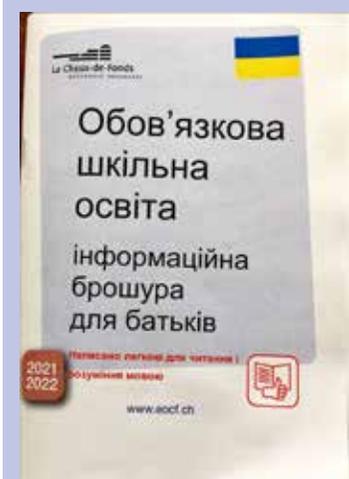
www.unine.ch



Départ du refuge pour femmes d'Oujhorod avec les frères Lavergnat.



Arrivée le lendemain rue des Tourelles à La Chaix-de-Fonds.



L'ÉTAPE ÉCOLE

Avec Jessica, institutrice, et Natacha, interprète, Anna et Rita ont inscrit leurs filles au Collège Numa-Droz. On leur a offert la brochure d'information traduite en ukrainien. « Vos filles veulent-elles commencer tout de suite ou après les vacances de Pâques? » a demandé la secrétaire. « Tout de suite! » Grosse émotion pour Rita, qui imagine sa fille Alina, 5 ans, seule, dans une classe francophone. Les deux mamans ont supplié leurs accompagnatrices: « Vous viendrez avec nous le premier jour? »



Devant le Collège Numa-Droz, avec la brochure d'information aux parents écrite en langage facile et traduite en ukrainien.

NUITS BLANCHES

Le jour, il y a tant de choses à faire. Mais le soir, Rita dévore toutes les images et contemple son pays dévasté par la guerre. L'angoisse la coupe du sommeil. « Nos maris nous cachent la vérité pour nous protéger. Ils sont soulagés de nous savoir à l'abri. Mais nous savons ce que nos familles vivent là-bas et nous ne pouvons rien faire. Nous avons juste pensé à protéger nos enfants. » « Sans l'horreur des bombardements, je ne serais pas partie » reconnaît Natalia.



Pique-nique au bord du lac de Neuchâtel avec leur chauffeur Maurin Lavergnat et sa compagne Cindy.

RECIF, UN ÉCUEIL

Les cinq Ukrainiennes ont été reçues chaleureusement à Recif qui, depuis près de trente ans, accompagne des exilées: cours de français, intégration des enfants, ateliers, balades... Barrage de la langue? Choc de se retrouver assises sur des coussins avec des réfugiées d'ailleurs? Peur de l'inconnu? Les deux mères et leurs fillettes sont reparties très vite. Natalia pense y retourner. Recif s'assurera les services d'une interprète pour mieux leur expliquer ce que l'association a à leur offrir.

GALÈRE DE LA LANGUE

Je rentrais du Japon quand j'ai vu le film *Lost in Translation*. J'ai pleuré de rire: les malentendus sont si cocasses quand on ne comprend rien à une langue. J'ai moins ri en conversant avec Natalia, Rita et Anna. Chacune armée de son portable, application Traduction de Google, nous avons eu un instant l'illusion d'être devenues polyglottes. Mais que de malentendus dus à l'approximation du décodage de nos propos. Avec l'interprète, ce ne fut pas mieux. Je me demande encore si elle ne m'a pas prise pour un espion de l'ancien KGB!



Alina et Arina ont retrouvé le sourire et un peu d'autonomie en jouant au Bois du Petit Château.

UNE SECONDE MÈRE, JUSQU'AU BOUT DES ONGLES

Laurence Paolini a mis à disposition un bel appartement vide, aménagé avec l'aide de sa sœur Barbara, d'amies... et d'Emmaüs. Elle n'a pas compté ses heures, portée par un impérieux désir de solidarité. Vêtements, nourriture, jeux pour les enfants, présence et organisation, tout y est. « Laurence est une seconde mère pour nous, reconnaissons ses protégées. Elle nous a même trouvé une manucure et une coiffeuse qui acceptent de s'occuper de nous gratuitement. »

L'exil, pas si facile

LE Ô A SUIVI CINQ UKRAINIENNES PENDANT DEUX SEMAINES. LEUR GRATITUDE ENVERS LEURS HÔTES N'EMPÊCHE PAS L'ANXIÉTÉ DE GRANDIR

Françoise Boulianne Redard

C'est une histoire de rencontres improbables. Comment imaginer le fil qui a soudain relié cinq Ukrainiennes à un couple de peintres décorateurs, Laurence Paolini et Sandro Cubeddu, au patron du magasin Terrame et praticien de médecine alternative, Maurin Lavergnat, et à son frère Damian Lavergnat, patron horloger ?

« Cette expérience a bouleversé ma vie, s'étonne Damian Lavergnat. Quand mon frère m'a demandé de partir avec lui en Ukraine, j'ai organisé ce voyage en manager: un budget, un timing, des contacts. Je n'en ai pas moins ressenti violemment le climat plombé d'un pays en guerre, la charge émotionnelle, la peur omniprésente. » Quand ils sont arrivés à Ouhhorod, Nataliia, les deux amies d'enfance Rita et Anna et leurs fillettes avaient déjà fait leurs valises. Prêtes pour le saut dans l'inconnu. « On s'était

réfugiées dans des sous-sols. On voulait à tout prix protéger nos enfants, terrorisés par les bombardements, explique Rita. On ne savait rien de la Suisse, mais on a voulu saisir notre chance. »



La vie est si chère en Suisse...



C'en était une. 1480 km plus tard, elles se sont retrouvées rue des Tourelles, dans le bel appartement que Laurence Paolini et son mari avaient mis à leur disposition.

Le confort y est, les armoires et le frigo sont remplis, il y a même un bouquet de tulipes jaunes sur la table de la cuisine. Un réseau d'amis s'occupe de tout, formalités, informations, découverte de la ville.

Enfin en sécurité, les trois amies sont sous le choc. « C'est très difficile, on a perdu confiance en l'avenir, avoue Anna. On a l'espoir que les Russes arrêtent la guerre, qu'on puisse rentrer chez nous, mais on n'ose pas trop y croire. » Leur réseau d'accueil s'est engagé à les suivre pendant trois mois. « Après, comment ferons-nous ? s'interroge Nataliia. La vie est si chère en Suisse. »

Apprendre le français, trouver du travail, entourer Alina et Arina qui vont découvrir l'école... « Vous devez prendre une chose après l'autre, conseille leur interprète, Natacha. Au bout du compte les problèmes se régleront. »



Voir aussi p. 5

LE PERMIS S

Ce nouveau sésame valable un an et renouvelable est réservé aux réfugiés ukrainiens et aux ressortissants étrangers qui avaient un statut légal en Ukraine. Il donne droit à l'assurance maladie, l'aide sociale, et l'exercice d'une activité lucrative. Les enfants sont scolarisés et une demande de regroupement familial est possible. Le format carte de crédit nécessite un recueil des données au service des passeports, surchargé. L'attente sera longue.



A Recif, Anna et sa fille Arina, Rita et sa fille Alina ainsi que Nataliia vont pouvoir apprendre le français et rencontrer d'autres femmes et enfants migrants. Si elles le souhaitent...

Des enfants pour près de la moitié

- 181 femmes, 31 hommes et 93 mineurs ont été attribués au canton de Neuchâtel par la Confédération
- 16 logent à Tête-de-Ran, 43 à Couvet (centres de premier accueil)
- 196 ont été reçus par des familles, 14 en appartements loués par le SMIG, 36 n'ont pas d'adresse connue
- 10 à 15 nouveaux réfugiés arrivent chaque jour
- 219 personnes prêtes à offrir un logement se sont inscrites sur www.asile-ne.ch
- Plus de 4 mios de réfugiés ont quitté l'Ukraine et 6,5 mios d'Ukrainiens ont déménagé à l'intérieur de leur pays
- 4,3 mios d'enfants sont concernés
- au moins 100 enfants ont été tués et 134 blessés

(source : Haut Commissariat pour les réfugiés, ONU)

DES  ...

LE « GROTESQUE » AU SOMMET

Un festival du « grotesque » va célébrer les 20 ans de l'Institut suisse de spéléologie et karstologie du 9 au 28 juin prochains. Une multitude d'événements fera de La Chaux-de-Fonds la capitale des cavernes, grottes, gouffres, nappes phréatiques et cavités de nos sous-sols. Ou quand ce qu'il y a en bas, juste là sous nos pieds, fait rayonner le Haut ! Pour la qualité du projet, la richesse et la variété des rendez-vous, du Festival d'art des cavernes aux propositions d'Apéros grotesques, l'ISSKA mérite le coup de chapeau circonflexe du Ô. Hâte de découvrir tout ça aux Anciens Abattoirs. (gs)

... ET DES BAS



AU FOND DU SLIP, ON RIT JAUNE

Il est des gags qui sont à l'humour ce que la pornographie est à l'érotisme. La proclamation de La Chaux-de-Fonds comme « capitale intersidérale du clitoris » a sous cet angle eu quelque chose de... sidérant. Non que l'idée de célébrer l'organe de l'orgasme féminin soit inintéressante. Bien au contraire. Mais quand le projet se revendique d'emblée comme un geste gratuit, juste un gag, sans tracts, ni revendication, on ressent comme un malaise. L'appel à projet lancé pour rire par des copines goguenardes stimulerait pour l'heure surtout des messieurs. On espère sourire moins jaune le 22 mai, avec des propositions réfléchies et abouties. (gs)

TRIBUNE DU HAUT

La réalité des changements climatiques

Les changements climatiques sont désormais une réalité avec laquelle nous allons devoir vivre et une urgence à laquelle il est plus que temps de faire face. Nous devons au plus vite concrétiser notre transition énergétique, sortir de l'ère du fossile et nous installer dans celle du renouvelable.

En même temps, hélas, parce que nous ne nous y sommes pas pris assez tôt, nous devons nous adapter à un climat qui est de moins en moins celui que nous avons connu durant plus de dix mille ans. Ces deux défis conjugués vont impliquer, que nous le voulions ou non, de grands bouleversements pour nos sociétés, dans une période où nombre d'autres difficultés se présentent.

Nous aurons besoin non seulement de réunir les forces et la bonne volonté de toute la population, mais aussi de disposer de compétences en partie nouvelles. Pour les acquérir, l'Université de Neuchâtel inaugurera à l'automne 2022 un master en géographie humaine avec une spécialisation en « changements climatiques et sociétés ».

Elle formera des généralistes capables de diriger ou de gérer des projets visant la réduction des émissions de gaz à effet de serre et l'adaptation aux changements climatiques, dans la fonction publique, les collectivités publiques, les ONG, organisations internationales et bureaux privés.



Leurs compétences leur permettront aussi d'enseigner et de transmettre une information de qualité dans un domaine où la désinformation ne manque pas. Les titulaires de ce master constitueront des références sur lesquelles s'appuyer pour prendre des décisions souvent difficiles. Le dernier rapport du GIEC a montré qu'il est déterminant de faire des choix valables sur le long terme alors que les prétendues solutions de transition sont souvent non seulement inutiles mais même contreproductives.

*Prof. Martine Rebetez,
UniNE et Institut fédéral
de recherches WSL*

TRIBUNE DE LA JEUNESSE

Y croire, malgré la peur et l'inertie

Acidification des océans, bombardements, consommation abusive, désertification, extinction de masse, famines, guerres, hyperindividualisme, inégalités, jungles rasées, kérosène, léthargie de la majorité, ouragan, productivisme, quarantaine, racisme, sexisme, tuerie, ultranationalisme, violence, white supremacy, xénophobie, « y a qu'à », zéro net.

Autant de mots qui suscitent crainte et anxiété en moi comme en beaucoup d'autres jeunes qui craignent pour leur avenir, qui ont peur même. Peur de devoir vivre une apocalypse climatique,

peur de voir le monde irradié tout toujours à cause de l'orgueil de quelques hommes, peur face à des catastrophes qui ont été annoncées, contre lesquelles nous nous battons de toutes nos forces et dont nous voyons malgré tout les premiers signes.

Peur, enfin, parce que nous nous sentons seuls face à l'avenir sombre qui nous attend.

Pourtant, malgré le nœud dans ma gorge, la boule dans mon ventre, les larmes de mes yeux, malgré ma peur et l'inertie de la majorité, je continue de croire que nous allons sauver la Terre, empêcher l'extinc-

tion de notre espèce et construire un monde meilleur. Dans les moments de désespoir, une citation de Gandhi me revient toujours et avec elle l'espoir : « La force ne se traduit pas par des capacités physiques mais par une volonté indomptable. » A nous donc d'avoir pour volonté d'améliorer notre futur commun, à nous d'être solidaires et de mettre nos volontés en commun pour qu'elles soient si fortes que personne ne puisse les dompter.

A nous d'espérer et d'être volontaires car c'est seulement ainsi, je crois, que nous réussirons à créer un avenir désirable pour tous.

Alma Diaz

Annonce



Un bien immobilier à louer ? A vendre ou recherché ?
Une offre d'emploi à proposer ?

Publiez votre annonce dans Le Ô !

Rue du Parc 65 – 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 910 99 70/71 – hebdo@le-o.ch

Permis S comme suspense

Un drapeau ukrainien sur l'Hôtel de Ville, le Grand Conseil qui prône un canton ouvrant grand ses portes aux victimes de la guerre en Ukraine, mais aussi à tous les réfugiés.

La Suisse a décidé d'accorder son permis S aux Ukrainiens. Ce sévère fait (presque) oublier le temps où un requérant d'asile était avant tout traité avec sus-

picion, lenteur et sévérité. Face aux initiatives solidaires et émotions qui jaillissent partout, certains observateurs s'inquiètent. «Je crains un retour de bâton, des scènes de violence et la montée d'un certain racisme», avertit Jacques Hainard.

Françoise Boulianne Redard

Voir aussi pp. 2-3

« GLISSONS DU DOUTE DANS NOS CERTITUDES »

Jacques Hainard, ex-conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel.

«L'enthousiasme délirant de ceux qui veulent venir en aide aux Ukrainiens ne suffit pas. La question de fond, c'est comment cela va perdurer? Je soupçonne que très vite, on va se plaindre de ces réfugiés très bien formés qui vont occuper des places dans les écoles, les hôpitaux, ou à l'inverse devenir la proie de célibataires avides de sosies d'Adriana Karambeu



ou de trafiquants d'êtres humains. Vider ses armoires pour offrir vêtements, sacs de couchage et médicaments, c'est bien. Mais il faut donner de l'argent aux organisations professionnelles qui savent gérer des situations aussi délicates et potentiellement explosives. Cet afflux de réfugiés est un test anthropologique pour observer nos conduites par rapport aux gens dans le besoin. Je crains qu'il ne révèle beaucoup d'amateurisme.»

à l'église Notre-Dame de la Paix. Un parrainage enfin, sera proposé pour aider les nouveaux arrivants à se repérer dans la ville et à créer du lien.» Pour Jean-Paul Gygax, il s'agit d'être à l'écoute des besoins des réfugiés plutôt que de leur proposer des solutions toutes faites: «Il ne faut jamais faire plus de la moitié du chemin tout seul, les bénéficiaires feront le reste!» (infos sur asile-ne.ch)

« L'INACTION FAIT TOURNER LES ÉMOTIONS EN ROND »

Jean-Paul Gygax, ancien enseignant, membres de la cellule d'accueil des Montagnes.

«Trois actions concrètes sont sur le point d'être mises en œuvre. Un local sera ouvert à l'Hôtel de Ville où tous (réd: il souligne «tous»!) les réfugiés pourront recevoir le matériel recueilli par Plateforme Asile. Des rencontres et des moments de partage, destinés eux aux Ukrainiens, seront organisés



à l'église Notre-Dame de la Paix. Un parrainage enfin, sera proposé pour aider les nouveaux arrivants à se repérer dans la ville et à créer du lien.» Pour Jean-Paul Gygax, il s'agit d'être à l'écoute des besoins des réfugiés plutôt que de leur proposer des solutions toutes faites: «Il ne faut jamais faire plus de la moitié

du chemin tout seul, les bénéficiaires feront le reste!» (infos sur asile-ne.ch)

« DE LA MASERATI AU MATELAS PAR TERRE... »

Serge Gamma, chef d'un service cantonal des migrations. Devant l'ampleur des problèmes, il garde son calme.

«Des réfugiés logés dans des familles se sont plaints de devoir dormir par terre, dans le salon. On en a vu d'autres arriver en Maserati. Mais s'ils n'ont pas accès à leurs comptes bancaires, il faut aussi évaluer leurs besoins.»

Le montant des indemnités versées aux bénéficiaires de permis S est le même que celui pour les personnes à l'assistance so-

ciale: 485 fr. par mois. Les propriétaires d'appartements mis à disposition devraient recevoir 200 ou 250 fr. par mois, cette question étant encore en discussion. Chaque permis S se verra attribuer un(e) assistant(e) social(e), aussi disponible pour sa famille d'accueil. Et comment se comporter? «Des cours

de français, des traducteurs informatiques, des bénévoles polyglottes, des interprètes. Si cela devient ingérable, on engagera.»



UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

VENDREDI 1^{er} AVRIL

A la pêche au poisson d'avril! Celui proposé par *Le Ô*, sur les pistes en pente pour corser le bowling de La Chaux-de-Fonds, pouvait difficilement... tomber à plat. Plusieurs personnes se sont laissées duper! Quant à la lionne de Lausanne - en réalité un chien errant? -, elle court toujours...

SAMEDI 2 AVRIL

Le loup, lui, à nouveau chassé aux Etats-Unis, mais aussi dans le nord de l'Europe, fait salle comble au Club 44. Chantre de la voie du milieu, Jean-Marc Landry relève le défi de se montrer empathique avec les éleveurs, à la limite du déni pour ce qui est des attaques sur l'homme, et résigné à des tirs sur les loups à problèmes. Le biologiste s'inquiète peu de l'impact sur la faune en place. Mais l'essentiel tient dans son vibrant appel: œuvrons de concert pour cohabiter avec le loup, emblème du vital retour de la nature au pouvoir.

DIMANCHE 3 AVRIL

Le HCC signe contre Olten un de ces matches qui font date. Et empêche que la demi-finale ne s'arrête en quatre revers secs. Parmi les 4219 spectateurs, deux journalistes du *Ô*, pour une première couverture en live sur les réseaux, qui a porté chance aux Abeilles! Au bout du suspense, une liesse fédératrice a fait vibrer les Mélèzes. Et ce n'était qu'un début...

LUNDI 4 AVRIL

Le monde continue de tourner de travers. Marioupol. Boutcha. Images de cadavres sur la chaussée. Concert international d'indignation. Réplique russe: «Corps disposés là par les Ukrainiens!» Des dénégations qui sonnent faux. Et la surprise des uns en déroutant d'autres: comme si guerre n'allait soudain plus de pair avec exactions et morts.

MARDI 5 AVRIL

Les spin-doctors du président ukrainien continuent de cibler ses discours. En Espagne, devant la chambre des députés, Volodymyr Zelensky évoque bien sûr le massacre de Guernica. Le monde n'en finit plus de re-durcir les sanctions. Pourquoi a-t-il fallu six semaines pour que l'Angleterre bloque 350 milliards d'euros de Vladimir Poutine? Par chance, le HCC nous replonge dans l'euphorie en signant au Kleinholz un exploit (1-3) qui fera vibrer les Mélèzes aussi jeudi soir.

MERCREDI 6 AVRIL

Alors que le monde a les yeux rivés sur l'Est, Amnesty International et Human Rights Watch (HRW) nous forcent à regarder vers l'Ethiopie. Les deux ONG dénoncent «une campagne implacable de nettoyage ethnique» sur des civils tigréens. Comme les Russes à Marioupol et Boutcha, les autorités éthiopiennes contestent en bloc. Mais là, personne ne s'offusque de ces dénégations...

JEUDI 7 AVRIL

Le Ô est reçu au Château de Neuchâtel par Florence Nater. Pour une grande interview à découvrir fin avril. Fêtes de Pâques obligent, il n'y aura pas d'édition la semaine prochaine. Joyeuses Pâques!



Grève pour l'Avenir ce samedi

La troisième journée d'action du mouvement «Grève pour l'Avenir» se tiendra samedi 9 avril. Elle portera sur la réduction du temps de travail sans perte de salaire. Un stand et action «récupère ton temps» se tiendra de 10h à 13h30 à Espacité. Vous pourrez y discuter de ce que vous pourriez faire de votre temps libéré de la contrainte du travail et un atelier ludique sera organisé pour aborder cette thématique.



Depuis 2019, la Grève pour l'Avenir, qui réunit Grève du Climat, syndicats, associations écologistes et Grève féministe, se bat pour une réduction massive des émissions de gaz à effet de serre et le respect de la justice sociale et de la justice climatique. Une baisse du temps de travail réunit tous ces acteurs autour d'une solution permettant de dégager du temps pour lutter contre la crise climatique, d'émettre moins de gaz à effet de serre, de mieux partager le travail domestique, de protéger la santé des travailleurs-euses et d'avancer vers le plein emploi. (jpsz)

«Quand les élèves me voient arriver, c'est comme un vol de moineaux ! Ils se précipitent à ma rencontre, demandent un câlin.

Cela fait tellement de bien !» s'enthousiasme Frédérique Steiger, bénévole et ancienne urbaniste de la Ville. A ses yeux, une société qui prépare mal ses enfants prépare mal son avenir.

Dans sa classe de 4^e Harmos du Collège de l'Ouest, Catherine Surdez est toute douceur et fermeté. Elle murmure ses «chut» et veille à ce que ses élèves restent concentrés et progressent. La complicité entre les deux femmes est évidente. Ecole en forêt, visites de musées, soutien scolaire, elles décident de tout ensemble pour le plus grand plaisir de vingt élèves de toutes origines. «Je prépare avec eux un kamishibai, c'est-à-dire une histoire qu'on raconte en faisant défiler des illustrations dans un petit castelet», explique Frédérique Steiger.

A Pro Senectute, la responsable de Win 3, Nicole Debrot, se réjouit. De huit classes, l'expérience va s'étendre à 18 classes de la ville à la prochaine rentrée. «Après un entretien avec les candidats bénévoles, je les convie à un speed-dating. C'est un mo-

Grands-parents, à l'école !

AVEC WIN 3, PRO SENECTUTE RÉUNIT TROIS GÉNÉRATIONS EN CLASSE. BÉNÉVOLES RECHERCHÉS !



Le jour de notre visite, la leçon a commencé par une dégustation de petits gâteaux ! (Photo fbr).

ment festif et fondateur, avec apéro, durant lequel enseignants et grands-parents se découvrent - ou non- des affinités.»

Une fois les équipes constituées, elle propose de petits moments de formation aux bénévoles.

Le jour où *Le Ô* a rendu visite à la classe, la leçon a commencé par une dégustation de petits gâteaux que des élèves en classe d'appui avaient préparés. Cathe-

rine Surdez a demandé s'ils voulaient me poser des questions. Elles ont fusé. La plupart des réactions concernaient la guerre, que certains d'entre eux ont déjà connue de près. Passionnant moment d'échange.

Françoise Boulianne Redard

Prêt-e-s à consacrer 2 à 4 périodes par semaine pendant une année scolaire ? Annoncez-vous à Pro Senectute, nicole.debrot@ne.ch ou 079 249 07 47.

Le film sur l'ouvrage franco-suisse cartonne

SI LE BARRAGE DU CHÂTELOT M'ÉTAIT CONTÉ : L'ÉPISODE IV RATTRAPÉ PAR L'ACTUALITÉ !

Notre feuilleton retraçant la construction du Barrage du Châtelot est rattrapé par l'actu ! Les 30 et 31 mars au cinéma du Noirmont, le documentaire du duo chaux-de-fonnier Amandine Kolly et Marcel Schiess a fait salle comble. Thierry Grosjean, ancien conseiller d'État et président des Forces motrices du Châtelot a rappelé l'histoire de l'ouvrage inauguré en 1953. Il a mis en évidence les interrogations actuelles des responsables.

«La concession des trois barrages de la Goule, du Châtelot et du Refrain arrive à terme respectivement en 2024, 2028 et 2032. Qui pourra utiliser cette force hydraulique après ces échéances ? Nous avons une responsabilité sociétale

ici. Il ne faut pas laisser s'échapper nos acquis à des sociétés de l'autre bout du monde. Il faut conserver nos ouvrages.»

Le débat qui a suivi le film a réuni des personnalités venues de Neuchâtel, du Jura et de Franche-Comté, dont le ministre jurassien de l'Environnement David Eray et l'ancien ministre Jean-Pierre Beuret.

Un constat unanime : les discussions futures doivent être ancrées sur une véritable coopération transfrontalière.

«Le Barrage du Châtelot, une entreprise, des hommes, un paysage», film produit par le Forum transfrontalier Arc jurassien sera projeté le 28 avril prochain à l'an-



Une photo somptueuse du barrage, signée Amandine Kolly, qui a réalisé le film avec Marcel Schiess. (photo AK).

tenne de Morteau de l'Université ouverte de Franche-Comté, puis le 1^{er} juin 2022 au Cinéma

L'Atalante à Morteau, et le 8 juin à 18h15 à l'ABC à La Chaux-de-Fonds. **Jean-Pierre Molliet**

Cyberattaques : tous vulnérables !

Les cyberattaques poussent presque comme des morilles dans le canton. Et les cibles ne sont pas des moindres. Après l'Université de Neuchâtel, et le cabinet médical chaux-de-fonniers, le réseau RPN a été attaqué le 30 mars. Et on ne parle pas des comptes Facebook, des emails douteux, etc. Le Ô a sollicité le regard de Maximilien Cugnet, informaticien de La Chaux-de-Fonds. Selon lui, les attaques se déploient par secteur. Après l'attaque du site de la BCN en août 2021, qui avait vu un millier d'adresses piratées, la formation, la santé...

Le premier enseignement à retenir, dit-il, c'est d'avoir à l'esprit que « tout ce qu'on met sur un ordinateur relié à internet peut être perdu, ou pire divulgué sur la place publique. » La question de base est donc « suis-je prêt à prendre ce risque pour toutes mes données ? »

ses données sur deux supports différents, comme un disque dur externe, « éviter le nom de votre chat comme mot de passe, éviter qu'il se ressemble tous et n'enregistrez surtout pas vos accès dans les notes de votre appareil. Et si on constate une attaque sur son

ordinateur ? « Changer au plus vite vos codes pour tout ce qui est finances, état civil et communication. Puis lancer un scan antivirus. Si c'est votre appareil qui est piraté : arrêtez-le et appelez un informaticien. »

(j pz)



Photo: Markus Spiske

Les médecins hackés communiquent... puis se taisent

Quand Le Ô l'a approché la semaine dernière, le cabinet médical chaux-de-fonnier hacké, encore sous le choc, n'a pas souhaité s'exprimer. Mardi, ce groupe de médecins a diffusé un long communiqué, dans le but d'informer sa patientèle, via les médias : quelque 20'000 patients sont concernés. Aucune rançon n'a été versée aux pirates.

Ces praticiens n'ont en revanche pas souhaité répondre

aux questions qu'ils avaient demandé à recevoir par e-mail. Celles-ci « ne correspondant pas aux préoccupations du moment : nous souhaitons informer le plus largement possible les patients pour qu'il se protègent le mieux possible suite à cette attaque ». Une double ligne téléphonique a ainsi été annoncée, mais le communiqué n'en donne pas les numéros.

Selon un expert consulté par Le Ô, c'est sans doute via des logi-

ciels tiers du cabinet, autres que le système médical sécurisé et crypté, que les hackers ont pu s'introduire dans le système informatique et y voler des données. Nombre d'entre elles remontent à avant 2014.

D'autres sont plus récentes et ce sont celles-là qui posent problème et qui pourraient inciter des patients, si leur identité est usurpée, à se retourner contre les médecins.

(Le Ô)

Le loup du Crêt-du-Loche est reparti

L'AUTEUR DE LA PHOTO DU PRÉDATEUR REVIENT SUR SON IMAGE SURPRISE.

« Nous n'avions plus vu autant de monde depuis avant la pandémie. » Marie-Léa Zwahlen, directrice du Club 44, a salué une salle comble samedi dernier. Le loup, présenté en image par Jean-Marc Landry et Jean-Luc Regamey, a fait vibrer le public. Mais dans les Montagnes neuchâteloises, une autre image a suscité un gros émoi en ce début d'année : celle du loup du Crêt-du-Loche, prise par le piège de Jean-François Calame, publiée dans notre édition du 1^{er} avril.

Ce photographe animalier amateur raconte au Ô qu'il n'a pas pu savourer l'émotion de découvrir lui-même « son » loup ! Explication : « Le service de la faune, venu en repérage après la diffusion d'une vidéo du loup, est tombé sur mon appareil, l'a saisi et a découvert ma série d'images. Ils m'ont rendu ensuite mon appareil en me disant de ne pas publier ces photos avant la première séance du groupe cantonal sur les grands prédateurs. Quand j'ai posté celle ou on voit

le mieux la tête de ce loup, vu l'émeute que ça a créé, j'ai préféré la retirer quelques jours avant de la publier. »

Ce Loclois, qui n'était pas à la conférence, sait que sa position n'y aurait pas été très appréciée des fans du loup. « J'aime aussi



Avec son piège photo, Jean-François Calame a aussi saisi ce superbe lynx.

que cet animal soit de retour, et je n'en ai pas peur. Mais comme le concède Jean-Marc Landry lui-même, et comme les chasseurs neuchâtelois notamment, je suis d'avis qu'il faut pouvoir rapidement tirer les loups posant des problèmes. »

Un regard qui ne repose pas que sur ses origines paysannes : « Mon beau-fils chasse à l'arc en France dans une région où une très grande meute de loup a décimé les mouflons. Cet hiver, les canidés sont descendu dans un village et y ont tué des chiens. Dans de tels cas, il est clair qu'il faut réguler la meute et opérer des tirs. »

Si un 2^e loup du Marchairuz a été tiré le 23 mars, le canton de Neuchâtel n'a pas ce genre de souci pour l'heure. « Le loup est reparti presque aussi vite qu'il est venu », indique Christophe Noël, inspecteur cantonal de la faune. « Mais il y aura à terme une ou deux meutes dans votre canton », a répété Jean-Marc Landry au Club 44. (gs)

LES BRÈVES

Le Haut en force au Salon de l'Immobilier. Le 10^e Salon de l'Immobilier de Neuchâtel se tiendra aux patinoires du Littoral du 27 avril au 1^{er} mai sur le thème du cinéma, transformant le site en petite Croisette ! Chassot Concept signe désormais l'organisation de ce rendez-vous économique. Et parmi les 100 exposants (5'500 m²) plusieurs acteurs venus du Haut et de La Chaux-de-Fonds. Nous en reparlerons dans notre N° spécial immobilier, meubles et déco du 22 avril.

Pour tous les réfugiés. Une collecte de matériel en faveur de tous les réfugiés de la région sera organisée samedi 9 avril de 10h à 13h à l'Hôtel-de-Ville (entrée par la porte ouest, rue de la Boucherie). Ces locaux sont ouverts lundi, mercredi et vendredi de 17h à 19h (sauf jours fériés).

Poules au poil. Trente vitrines pour un concours de Pâques. Six cartes abeilles à gagner. Flyers à disposition à l'Office du tourisme.

Le Ô saute un tour. Vacances de Pâques et vendredi Saint obligent, il n'y aura pas de numéro la semaine prochaine. Rendez-vous le 22 avril.



Les vacances de Pâques au Musée paysan

Le Musée paysan et artisanal propose durant toutes les vacances de Pâques du 9 au 24 avril (les lundis et mardis y compris) des après-midis d'animation.

Comme chaque année, l'observation de petits animaux vivants vous passionnera: suivez la course effrénée des lapereaux sous l'œil un peu blasé de leur mère, étonnez-vous de la disparition des poussins et repérez-les sous l'aile de la poule et finalement chantez une petite berceuse aux poussins sans maman qui ont besoin de calme et de douceur.

Poussins et souris jouent à cache-cache!

Vous irez à la recherche de *Nicole*, *Raoul* et *Mady*, nos poussins far-

ceurs qui se sont cachés dans le musée et vous expliquent l'utilisation d'objets oubliés, petite récompense à la clé.

Les mercredis 13 et 20 avril, les enfants sont invités à créer un petit monde dans un pot (atelier CHF 2.-), les autres jours, ils pourront décorer des cartes et faire du coloriage. Pana la grimmeuse sera présente elle aussi pour transformer qui veut en lapin, tigre ou en diabolotine.

L'exposition du 50^e charmera l'œil du visiteur en quête de coutumes anciennes et de traditions oubliées. Les enfants pourront aussi partir à la recherche des souris cachées s'ils en ont le temps. Avis aux amateurs, au Musée paysan, il faudra avoir l'œil affûté pour découvrir carottes, poussins et souris!

Diane Skartsounis,
Conservatrice

UNE MINI-CHASSE AUX CAROTTES TOUS LES JOURS

Certains auront peut-être la nostalgie de notre grande chasse aux œufs, elle devient difficile à organiser par manque de bénévoles. Nous avons opté pour deux semaines d'animations pascales et nous organisons une mini-chasse aux carottes quotidienne. En échange d'une carotte trouvée, un petit cadeau surprise sera offert, chaque jour différent du précédent. Infos: www.mpays.ch



Pâques au Musée paysan, c'est lapereaux, lapins, poules et poussins vivants! (Photo Musée paysan).

Le galériste aux 1000 artistes

GILBERT HUGUENIN: 400 EXPOSITIONS EN 66 ANS DANS LA GALERIE NUMAGA. RENCONTRE.

Justin Paroz

«Agnostique, anarchique... mais de gauche, provocateur, né dans la rue»: **Gilbert Huguenin se décrit en ces termes. L'octogénaire chaux-de-fonnier vient de vernir une nouvelle exposition. Il a accueilli *Le Ô* dans sa galerie Numaga, elle septuagénaire!**

«Pourquoi Numaga? Ma première galerie se situait au croisement des rues Numa-Droz et Agassiz. Ce n'est pas un hommage à ces deux personnages... surtout avec le passé controversé d'Agassiz. Et ça sonne ethnographique, un domaine qui me passionne.» Au point de lui consacrer une exposition permanente.

Créée en 1956, la galerie est descendue en 1962 à Auvernier. «Mes clients venaient surtout des grandes villes alémaniques. À l'époque, les faire monter dans le Haut était plus compliqué. J'ai alors inauguré la Pinte La Golée et j'y ait fait une galerie à côté. Je vous ai dit que j'étais provocateur? J'ai ouvert un 1^{er} mai juste pour emm... le monde.»

Animé par une volonté de partage transcendant les classes sociales, Gilbert Huguenin a fait de

La Golée un haut-lieu d'échanges des Neuchâtelois-e-es. «Ouvriers, intellectuels, bourgeois... Tous venaient. Et on y jouait beaucoup de musique.» La réputation de la galerie s'étend au-delà des frontières du pays.

Depuis 2002, Numaga, troisième du nom, est installée à Colombier, dans les anciens locaux de l'imprimerie Gessler. «Tout un symbole de faire une galerie dans une imprimerie!»

Chanteur, graphiste, galériste

En soixante-six ans, ce découvreur de talents a exposé plus de 1000 artistes des cinq continents, dont beaucoup rencontrés lors de ses voyages. «C'est du moins comme ça que je légitimais mon besoin d'évasion!» sourit-il. «Pour apprécier l'art il faut une certaine sensibilité qu'on acquiert à force d'être exposé à différentes cultures. Voir pour ensuite percevoir. Sans être missionnaire, chacune de mes trois galeries s'est inscrite dans ce but-là: redonner aux gens la culture qu'ils ont perdue, abrutis par les médias et le fric. Mais pas besoin d'être un expert ou même initié pour découvrir mes expositions; et l'entrée est gratuite.» Et dire que c'est d'abord comme



Gilbert Huguenin

JEAN-MI

A peine so...
trouvé des...
zaines d'a...
le chemin...
dispositio...
Gattoni, p...
pour l'accr...

Puis, de fi...
niers ont e...
exposeron...

De vision...
l'autre, sa...
encres de...
dans la ca...

Une expos...



Huguenin devant son œuvre préférée, venant du Mali. (Photo: jpz)

chanteur que Gilbert Huguenin voulait faire carrière. «J'avais une belle voix!» se souvient-il. Finalement, il deviendra graphiste à l'école d'art de La Chaux-de-Fonds. «J'ai dessiné des cadrans pour des marques comme Ebel. Mais j'ai toujours baigné dans l'art – ma tante tenait une galerie en Italie – c'est peut-être ce qui m'a donné l'envie de me lancer.» Il sera rejoint à la galerie en 1986 par sa femme Nicole Gonet. Une mise sur orbite qui n'en finit plus: à bientôt 90 ans, Gilbert Huguenin vient de vernir l'exposition des œuvres du jurassien Jean-René Moeschler!

JEAN-RENÉ MOESCHLER

Le cerf a déjà colonisé le Nord vaudois, et près de trente individus sont déjà dans les Montagnes neuchâteloises. Comme évoqué au Club 44 samedi, cette présence peut aussi favoriser le retour du loup (voir page 7). Jean-René Moeschler, qui plonge quasi quotidiennement dans les espaces forestiers, rend hommage au grand cervidé dans cette expo vivifiante.

À voir du 19 mars au 8 mai à la Galerie Numaga, rue de l'Étang 4, 2013 Colombier. Du mercredi au dimanche, de 14h30 à 18h.

Peindre, et aimer

CHEL JAQUET ET PIERRE GATTONI FONT DIALOGUER LEURS ŒUVRES

orti de La Chrysalide, Jean-Michel Jaquet a rejoint les ailes de papillon et l'envie de survoler ses dimensions de dessin et de peinture pour mesurer le parcours. Le mécène Philippe Jacopin a mis à disposition son bel espace, Art Project. Son ami Pierre Gattoni, peintre et scénographe, lui a proposé son aide et son soutien.

Enfin en aiguille, les deux artistes chaux-de-fonds ont décidé de faire dialoguer leurs œuvres. Ils en ont fait plus de 200.

Enfin en défis, ils ont ouvert une salle après avoir surmonté les antagonismes, de la Bowery, des États-Unis... et jusqu'à un Enfer qu'ils ont logé dans une galerie.

position ambitieuse, quasi testamentaire. (fbr)

Le Maître et l'Elève
Vernissage ven 8 avril dès 17h.
Ven 16h-19h, sam 11h-17h, dim 14h-17h. Sur rdv: 079 376 34 04.

Art Project, Plaine 5, Colombier.

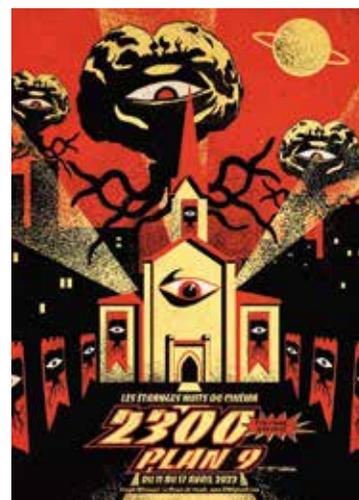


2300 Plan 9: le retour

Reporté deux fois à cause «du méchant virus» (dixit les organisateurs), Les Étranges Nuits du Cinéma 3^e 21^e édition (sic) aura bien lieu cette fois! Organisé par 2300 Plan 9, «le plus fou des festivals revient en bien meilleur état qu'un reboot live d'une franchise Disney, pour vous proposer une expérience plus jouissive et cathartique que jamais.»

Ouverture le lundi 11 avril, ciné-concert le 12 (21h), une chasse aux œufs suivie d'un film pour enfants le 13 (dès 14h30), la Nuit des Courts-Mais-Trash le 14 (21h15) et la projection de 19 films durant la semaine de Pâques: un programme cinématographique autant complet que déjanté.

Le concours de mini-courts – des courts-métrages de moins d'une minute trente sur le thème «T'en r'veux? Y'en rn'a!» – est aussi de retour. Il est possible de poster sa



production jusqu'au mercredi 13 avril à 23h54.

Pour l'occasion, le Temple allemand a été désacralisé et décoré jusqu'à la moelle. Programmation complète sur www.2300plan9.com (jpz)

ADN fait danser le canton

PROGRAMME 2022 DÉVOILÉ HIER
À LA PREMIÈRE DE RECORDS



Chorégraphie tous publics. (Photo: Marc Coudrais).

Tout récemment créé dans le cadre du Festival Montpellier Danse, Record, fruit de la collaboration entre le TPR et l'ADN (Association Danse Neuchâtel) a été présenté hier à Beau-Site. A voir encore ce soir à 20h15.

Au-delà du geste artistique, l'ADN se retrouve aussi à l'unisson avec les thèmes que la chorégraphe Mathilde Monnier défend fidèlement: la place de l'individu et des femmes dans la société, le sens de la mémoire et celui du collectif, qu'illustre sa volonté de s'adresser à tous les publics sans exception.

Ce printemps, avec sa dernière création, pièce épurée et frondeuse pour six danseuses, cette artiste de haut vol vient vivifier notre rapport à la mémoire.

L'entier du programme 2022

Le cinéma ABC s'associe à cet événement avec la projection, dimanche 10 avril à 11h du film de la réalisatrice française Claire Denis, *Vers Mathilde*.

Annonce



SPELAION : festival de rdv grotesques !

POUR SES 20 ANS, L'ISSKA MET CAVERNES ET SOUS-SOLS À LA FÊTE (9-28 JUIN).

L'Institut suisse de spéléologie et de karstologie, basé depuis vingt ans à La Chaux-de-Fonds, s'apprête à célébrer en beauté, et en sous-sol, cet anniversaire retardé d'un an par la pandémie que vous



SPELAION s'est présenté dans les galeries des Anciens Moulins, sous Bikini Test. (Photo TB).

savez. Le programme a été dévoilé mardi dans les galeries des Anciens Moulins, sous Bikini Test.

Du 9 au 28 juin prochains, des rendez-vous plus «grotesques» les uns que les autres vont se succéder. Avec un Festival d'art des cavernes les dimanches (crowdfunding sur www.heroslocaux.ch), des apéros grotesques en sous-sol pour les entreprises et associations, des événements tout public chaque soir, et l'objectif de faire monter dans le Haut quatre courses d'école chaque jour.

«Comme l'offre est répartie sur dix jours, on table sur 40 classes.» Ce qui ferait quelques 800 écoliers», note Amandine Perret.

Une perspective qui réjouit tout plein Le Ô et le président du Conseil communal Théo Bregnard, qui salue l'envergure de la manifestation.

Plus d'infos : www.forum.spelaion.ch



10'000 ans d'univers des grottes et cavernes chaux-de-fonnières revisités. (Photo: ISSKA).

Annonce

unine
Université de Neuchâtel

Dans le cadre du projet de recherche "CLaP vers les langues: liens entre capacités langagières précoces et développement du langage ultérieur chez les enfants monolingues et plurilingues" dirigé par Pr. Katrin Skoruppa et mené par Salomé Schwob et Letizia Volpin post-doctorantes auprès de l'Institut des sciences logopédiques de l'Université de Neuchâtel, nous recherchons :

Jeunes participants entre 6 et 9 mois

Ces jeunes enfants participeront à plusieurs activités adaptées à leur âge en présence de leurs parents au sein du Babylab de l'Université. N'hésitez pas à poser vos questions et/ou vous inscrire en écrivant à : baby.lab@unine.ch



À LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pces 80 m² rénové, cuisine agencée, lumineux, calme avec vue. 5 min de la gare, Paix 63, 3^e étage. Fr. 990.- c.c. Tél. 079 348 71 74

AGENDA

BIBLIOWEEKEND. Tous les rdv BV: biblio.chaux-de-fonds.ch

Du 01.04 au 30.04: **SEXE ET JALOUSIE**, Zap Théâtre, je, ve et sa 20h30.

08.04: **RECORDS**, Beau-Site, je 19h15 et ve 20h15.

08.04: **MINITAINE**, La Turlutaine, 10h00.

08, 09 et 10.04: **VAUTOURS DE CHANT**, Atelier Grand Cargo, ve 20h15, sa 19h, di 11h.

08, 09, 10.04: **TOURNOI INTERNATIONAL MINIS**, Patinoire des Mèlèzes.

09.04: **CORINNE ROTA-RICHARD**, De l'ombre à la lumière, Payot, 15h30 à 16h30.

09.04: **DES SAPINS EN SERIE-ATELIER POUR ENFANTS**, Musée des Beaux-Arts, 10h15.

09.04: **LES CAPSULES CRIMINELLES**, Le Vostok, 16h30.

09.04: **APERO RADIO**, Le Vostok, 17h30.

09.04: **EXESS EN CONCERT**, Entourloop Bar, 22h.

09, 10.04: **84^E CONCERT DES RAMEAUX**, Salle de musique, sa 19h30 et di 17h.

09 au 24.04: **VACANCES DE PÂQUES A LA FERME**, Musée Paysan, 14h.

11, 12, 13, 14.04: **LES ÉTRANGES NUITS DU CINÉMA 2022**, Le Temple Allemand, 19h.

Du 11 au 17.04: **FESTIVAL 2300 PLAN 9**, ABC 16h30 ou 19h.

Du 11 au 22.04: **SMALA** – réalisation de courts-métrages, Service de la Jeunesse, 16h30.

12.04: **QUAND LE COMTE DE NEUCHÂTEL S'APPROVISIONNAIT EN SEL DE SALINS**, MIH, 14h15.

12.04: **SCHOOL TROPHY**, Collège de Bellevue.

13.04: **DES BEBES A LA BIBLIO**, Bibliothèque des Jeunes, 9h.

13, 19.04: **ATELIER PÉDAGOGIQUE-DECORE TON CADRAN**, MIH, 14h.

14.04: **ATELIER PÉDAGOGIQUE-GRAVURE**, MIH, 14h.

15.04: **DOCTEUR VINCE**, Entourloop, 21h30.

16.04: **ACTIVITE PIEUVRE**, Piscine des Arêtes, 15h.

ma 20h30; sa, di et lu 18h.

SAIS-TU POURQUOI JE SAUTE?, SCALA: ve, lu 18h00; sa, di, lu, ma 13h.

THE BAD GUYS, PLAZA: sa, lu 14h30 et 17h; di 13h et 18h; ma 14h30.

SWAN SONG, SCALA: ve, sa, di, lu, ma 17h30.

MORBIUS, PLAZA: ve, sa, di et lu 20h15; SCALA sa 23h15.

LE TEMPS DES SECRETS, SCALA: sa, di, lu, ma 13h45.

SONIC THE HEDGEHOG 2, SCALA: sa, di, lu, ma 15h.

LES JEUNES AMANTS, SCALA: di 11h.

NOTRE-DAME BRULE, SCALA: di 10h45.

THE BATMAN, SCALA: sa, ma 19h45; sa 22h15.

HOPPER ET LE HAMSTER DES TENEBRES, SCALA: sa, di, lu, ma 13h30.

JUJUTSU KAISEN 0: THE MOVIE, SCALA: ve, lu 19h45.

TOUS EN SCÈNE 2, SCALA: di 15h45.

VAILLANTE, SCALA: sa, di, lu, ma 16h.

TOUT COMMENCE, ABC: sa et di 16h.

PETITE NATURE, ABC: sa, di 18h15.

VERS MATHILDE, ABC: di 11h.

PETIT BLACK MOVIE: EN AVANT LA MUSIQUE: sa, me 16h.

CINÉMA

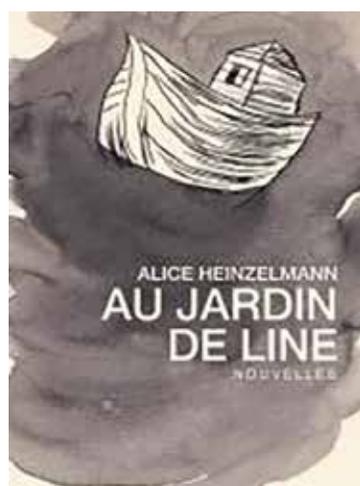
QU'EST-CE QU'ON A TOUS FAIT AU BON DIEU?, SCALA: ve, sa, di, lu, ma 17h45 et 20h; sa, di, lu, ma 15h30; di 10h30.

AMBULANCE, SCALA: sa 23h.

THE SECRETS OF DUMBLEDORE, PLAZA: di 15h, ma 17h et 20h; SCALA di 19h45.

EN CORPS, SCALA: ve, sa, di, lu et

LIVRE



AU JARDIN DE LINE

Alice Heinzelmann ne voulait pas publier : on l'a forcée à lâcher deux ou trois manuscrits de poésie, qui ont obtenu de prestigieux prix. Son premier recueil de nouvelles, *Le Sac à puces*, paraît en 1991. Après sa mort, Bernadette Richard a sélectionné dans *Au Jardin de Line* (L'Âge d'Homme) des nouvelles finement ciselées. L'univers de la Jurassienne témoigne d'une grande auteure méconnue. Son écriture, classique, souligne délicatement une sensualité qui s'élève au-dessus des contingences terrestres.

L'équipe de Payot libraire

FILM



ATELIERS COURTS-MÉTRAGES

Durant les vacances de Pâques, SMALA, le service de la Jeunesse, propose un atelier de réalisation de courts-métrages pour les jeunes de 12 à 18 ans. De la rédaction du scénario au tournage, en passant par des cours de théâtre, création des personnages, des décors, des dialogues et des costumes, ces ateliers permettront peut-être de dénicher le futur Robin Erard. Les courts-métrages réalisés seront projetés au cinéma ABC en septembre.

11-22 avril, 9h30, Service de la Jeunesse (Serre 12). Inscription gratuite

MUSIQUE



CONCERT DES RAMEAUX

Olivier Pianaro dixit, il faut à tout coup aller au 84^e Concert du Chœur des Rameaux à la Salle de musique. « Tout simplement parce qu'il est éclectique, sans doute plus que jamais », lance le chef. Ce samedi et ce dimanche 9 et 10 avril, avec Philippe Laubscher aux grandes orgues, seront interprétés entre autres le *Dixit Dominus* de Vivaldi, l'*Adagio et fugue* de Mozart ou encore Bach, avec des extraits de la *Passion selon St-Jean*. Mais aussi des œuvres moins connues.

Salle de musique, sa 19h30, di 17h.

THÉÂTRE



LES DIABLOGUES

Les Diablogues de Roland Dubillard sont inspirés d'une série de sketches radiophoniques, mués en un dialogue de sourds diabolique et absurde, dans une non-communication clownesque, fantastique, et poétique, loin du rationnel du monde actuel. Les Enfants de la Rampe ont choisi ce duo drôle et touchant à la fois, qui se renvoie la balle dans une folie à la Devos, autre grand maître de l'absurde.

Théâtre des Abeilles, Numa-Droz 120, 22 et 24 avril, 20h30

Annonce

La Belle Affaire
Sur présentation de ce bon,
20%
sur les articles gourmands de Pâques
La Belle Affaire
Épicerie Fine
Rue Daniel-JeanRichard 28
2300 La Chaux-de-Fonds

IMPRESSUM

Tirage: 21'000 ex.
Rue du Parc 65
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 90 00
info@le-o.ch – www.le-o.ch



Heures d'ouverture:
8h à 11h30 – 13h30 à 17h

Rédacteur en chef:
Giovanni Sammali

Publicité:
Christelle Pasquale



Mise en page:
Nathalie Rose

Editeur:
StarMedia SA

Impression:
CIR, 1870 Monthey

Distribution:
Tous les vendredis
par La Poste

Papier 100% recyclé

Annonce

XL BOWLING

**LES VACANCES DE PAQUES
AU XL BOWLING
C'EST UN GRAND CONCOURS**
Jusqu'à CHF 5000.- de lots à gagner !

**BOWLING - BILLARDS - SALLE DE JEUX
RESTAURATION - SALLE A MANGER**
Retrouvez toutes les infos sur www.xlbowling.ch

----- ✂ -----
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

1 PARTIE ACHETÉE = 1 PARTIE OFFERTE
Valable durant les vacances de Pâques

Rue L.-J. Chevrolet 50
2300 La Chaux-de-Fonds

032 925 96 24
xl@xlbowling.ch

VACANCES DE

≡ Pâques ≡

À LA FERME

VIENS OBSERVER NOTRE LAPINE ET SES PETITS,
NOTRE POULE ET SES POUSSINS

OÙ SONT RAOUL, SOPHIE ET MADY, NOS POUSSINS
BALADEURS ? Chasse dans le musée

MERCREDIS 13 ET 20 AVRIL, DE 14H À 17H :
ATELIER ANIMÉ "UN PETIT MONDE DANS UN POT"
(2 Frs) Tous les autres jours atelier en libre accès gratuit

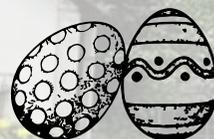
LES 9, 13, 16, 17, 20. 23 ET 24 AVRIL :
GRIMAGE AVEC PANA (PAYANT)

ET CHAQUE JOUR, UNE MINI-CHASSE AUX CAROTTES
AUTOUR DU MUSÉE, AVEC PETIT CADEAU À LA CLÉ !

MUSEE PAYSAN ET ARTISANAL

CRETETS 148 - CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TEL: +41 (0)32 967 65 60 - www.mpays.ch

HORAIRES DU 9 AU 24.04.22 : TOUS LES JOURS DE 14H A 17H



Decopub / kramont@sumise.ch

Mariages : le défi des fleuristes

Le boom des mariages se confirme-t-il dans cette année post-pandémique? Au Locle, à l'Etat civil des Montagnes neuchâteloises, Aude Tschanz relativise la reprise. «Difficile de donner un chiffre après trois mois dans l'année, mais je dirais 10% de plus. Il faut dire qu'on a continué de célébrer pendant la pandémie, même si avec moins de monde», note la responsable de l'Office d'Etat civil des Montagnes, au Locle.

Qui dit mariage dit traître, animateur, limousine, pasteur... et bien sûr fleurs. Pour ces dernières, au-delà du coup de stress, fleurir le grand jour d'un couple est un bonheur: «Les créations doivent être plus raffinées, mais solides en même temps. Il faut plus de précision dans le geste», note Catherine Perroulaz.

Si un «petit» mariage coûte en fleurs entre 500 et 1'000 francs, le budget peut monter bien plus haut. Bouquet de la mariée, des témoins, des demoiselles d'honneur,

boutonnière de l'époux, décoration de la voiture, de l'église, de la salle, des tables...

Sur les bords du Léman, certains fleuristes ne prennent les mariages qu'à partir de CHF 10'000. «Ça fait envie, mais c'est aussi un gros défi», note Catherine. A qui les mariées donnent des directives de plus en plus précises: «On nous montre des photos tirées d'Instagram, souvent les mêmes. J'ai dû faire cinq fois la même composition avec rondins en bois et dentelles. Alors, on essaie de proposer des compositions plus originales.»



Photo : Kelly Sikkema

Au fait, si vous voulez vous marier ces jours, n'hésitez pas: «Nous avons de la place demain», rigole Aude Tschanz. En précisant que son office dispose de dix salles dans son arrondissement: Brot-Plamboz, Le Cerneux-Péquignot, Les Brenets, La Chaux-du-Milieu, Le Locle, La Sagne, les Pts-de-Martel, La Brévine et La Chaux-de-Fonds. (Le Ô)

Mariage et événementiel

Abonnement floral
entreprise et particulier

Livraison dans tout le
canton

Plus d'infos sur:
www.unbrindalchemille.com

ROSE GARDEN
Boutique Florale

Notre créativité au service de vos émotions

Rue du Parc 54
La Chaux-de-Fonds

032 913 24 24
www.rose-garden.ch



**BOUCHERIE - CHARCUTERIE de la Prairie
Bernard Perroud**

*Pour les Fêtes de Pâques
nous vous proposons
de notre élevage*

*Viande d'agneau « BIO »
du Pays de Neuchâtel*

Nos magasins à la Chaux-de-Fonds

Place du Marché 12 - Tél. 032 968 35 04

Centre commercial, Eplatures 20 - Tél. 032 926 77 00

Dépôt et laboratoire

Rue de l'Hôtel-de-Ville 101a

Tél. 032 937 20 21 - bernardperroud@bluewin.ch

Camion magasin-vente

Les mercredis au marché de Cernier/Val-de-Ruz

Les samedis au marché de Neuchâtel (Rue du Seyon)



Zucchet recrute !

**Nous recherchons, de suite,
plusieurs carreleurs!**

Faire offre par e-mail:
info@zucchet.ch

Chapes
ZUCCHET SA
Carrelage

032 731 86 26 www.zucchet.ch



(De gauche à droite) 2^e ligue : vainqueurs de la coupe neuchâtoise 2022 ; un podium pour les Kids 3, les Kids du VBCC.

Vraie école de volley

La formation, menée par Pierre-André Nobs, répond à chaque niveau, ambitions personnelles, aptitude et motivation. Des juniors ont ainsi pu jouer en championnats seniors, la collaboration avec d'autres clubs (Franches-M., Val-de-Ruz) leur permettent de goûter aux ligues supérieures.

Coupe cantonale 2021-22 !

Avec Tristan Bénon comme coach-joueur, notre 2^e ligue messieurs a gagné la coupe cantonale face au NUC 3 à 0. Joueurs expérimentés et juniors talentueux ont permis au coach de faire jouer des moins de 18 ans, laissant plusieurs fois ses "pointures" sur le banc. Bravo.

VBCC : ça smashe !

Fondé en 1961, le Volleyball Club de la ville est un des plus anciens du canton pour ce sport. Ses équipes féminines et masculines ont milité en LNA, LNB, et en 1^{re} ligue Hommes, de 2009 à 2019.

Le club comprend deux équipes féminines et deux masculines (2^e et 3^e ligue régio). Le VBCC offre nombre de solutions aux volleyeurs-ses du Haut et il est fier d'aligner deux équipes messieurs dans un contexte régional où celles-ci se font rares.

La collaboration regroupant Jura-Seeland et Neuchâtel revalorise les championnats masculins. Cette saison, nos premières équipes dames et hommes se maintiennent en 2^e ligue; avec même une belle 3^e place pour nos messieurs.

L'accent a été placé sur la formation des jeunes. Les enfants (5-10 ans) s'entraînent deux fois par semaine, les juniors deux à quatre fois selon la voie choisie: plai-

sir ou compétition. Plus de 100 juniors ont profité de notre structure d'apprentissage et la saison va se clore pour sept équipes juniors et trois Kids, sur un bilan des plus positifs et de belles satisfactions.

Le comité accueille volontiers de nouveaux bénévoles, volleyeurs-euses ou non, pour mieux se partager la passionnante gestion d'un club avant tout junior. «Pour ne pas s'étouffer, il faut pouvoir s'étouffer.»

Pierre-Alain Fürst,
président

Au lycée tous les soirs

Entraînements et matchs au Lycée Blaise Cendrars, soirs de semaine et samedi après-midi. Infini merci aux coaches passionnés pour leur engagement: E.-G. Engiz, M. Raynaud, D. Augsburg, M. Weiss, G. De Almeida, T. Giordano, T. Bénon, P.-A. Nobs, P.-A. Fürst.
www.vbcc.ch

Annonce

Vous souhaitez voir votre journal aller plus Ô ?

Actualité chaux-de-fonnière, figures de la cité, événements petits et grands, le tout rédigé par des plumes locales : notre journal se veut la voix retrouvée de la Métropole horlogère !

Devenez membre-soutien.

Pour CHF 1.- par semaine, je SUIS l'actu !



Soutenez-nous en fonction de vos moyens ou optez pour l'offre suivante : Contribution de 55 francs = une petite annonce offerte dans le journal !



Raiffeisen : CH71 8080 8009 6180 2499 9

LES BRÈVES

RAMDAM AU FCC. Le club de La Charrière annonce la démission immédiate de son entraîneur Vincenzo Meo. Le comité le remercie pour la qualification en Coupe de Suisse et lui souhaite bonne suite. Le directeur technique Johann Mazzoleni assure l'intérim.

LE SHCC EN DEMI. L'équipe de 1.Liga affrontera le SHC Belpa 1107 en demi-finale des play-off. Premier match de la série – qui se joue sur le meilleur des trois matchs – samedi 9 avril à 14h à Belp. Prochain match à domicile le 23 avril.

TCHOUKBALL. Le TBCC a annoncé le programme des finales de la coupe suisse 2022. Elles auront lieu le 23 avril à la Halle Volta. Quatre équipes sont encore en lice dont les Beehives!

MOULINIER RANGE SON BOB. Après sept ans consacrés au bobsleigh et à son équipe: Yann Moulinier a annoncé tirer sa révérence. Il continuera toutefois l'athlétisme, où il a fait ses débuts, mais prendra une nouvelle orientation professionnelle, sans communiquer d'avantage dessus.

Quand le HCC régale ses fans

LOÏC BURKHALTER SAVOURE UN FINAL ROYAL FINAL

Le match fou de dimanche dernier aux Mélézes a mis sur orbite le HCC, tout en grippant la machine d'Olten. *Le Ô* présent pour la première fois pour relater l'acte IV sur ses réseaux sociaux a porté chance aux Abeilles. Avec la suite que l'on sait : mardi soir au Kleinhholz, l'équipe de Paterlini a réussi le phénoménal exploit auquel le clan chaud-fonnier s'était pris à rêver, pour s'offrir un match jeu-di soir.

La magie des play-off, et la douce euphorie qui envahit la ville après ces exploits, après de tels moments de communion entre joueurs, dirigeants et supporters cimentent un club, une ville, sa région. Avec un fantastique coup de fouet pour la vente des abonnements de la saison prochaine.

Mais pour l'instant, Loïc Burkhalter savoure l'énorme satisfaction de ces play-off canon. « Ils confirment ce qu'on a pu voir pendant la saison : c'est un vrai groupe

qu'on a composé. Et qui joue en équipe. Ce n'est que comme ça qu'on peut battre des équipes du calibre d'Olten, même en étant dominés par moment. Oui, c'est aussi le résultat d'un certain flair, dans le recrutement et les renouvellements, ou non, de contrats. »

A cet égard, justement, la majorité de l'effectif est déjà renouvelé (Andersson, Privet, Achermann, In-Albon, Voirol, Eugster...). Une poignée de nouveaux joueurs suisses a déjà été annoncée, dont Del Ponte, Gehringer et Rügsegger. Et... « Un nouvel arrivé va être annoncé tout prochainement », glisse Loïc Burkhalter.

(*Le Ô* – gs)



Depuis dimanche dernier, *Le Ô* relaye les matchs à domicile du HCC sur ses réseaux sociaux.

Des mômes sur le ring

Un tournoi interne de Light-Contact, réservé aux jeunes de 8 à 17 ans a rassemblé 24 boxeurs et boxeuses samedi dernier, au Boxing Club. Parents et proches sont venus encourager leurs enfants. Plaisir et motivation étaient au rendez-vous à chaque match!



Sofiane et Ilias: pour le plaisir. (Photo Umberto Manfredonia).

Régulation des émotions

Le Light-Contact est une variation ludique, éducative et pédagogique de la boxe, ouverte à toutes et tous de 8 à 65 ans. Cette compétition se pratique à la touche: les coups durs et les comportements agressifs sont interdits. L'accent est mis sur les duels amicaux, le fair-play et le respect de l'adversaire. Il permet de renforcer sa confiance en soi et d'améliorer la régulation des émotions.

Vu l'engouement pour ce premier rendez-vous, le Boxing Club en prévoit d'autres, en y invitant des clubs de la région.

Le Boxing Club est affilié à la LCBA (fédération suisse de light-contact) depuis ses débuts. Trois de ses entraîneurs, Umberto Manfredonia, Gregory Gaille et Sabrina Rizzo ont suivi la formation de moniteur-riche J+S, ce qui apporte crédibilité et reconnaissance au Light-Contact.

(*Sabrina Rizzo et Le Ô*)

Alexandre Balmer : dur, le retour

Le cycliste Alexandre Balmer a renoué ce mercredi avec la compétition sous son nouveau maillot du Team BikeExchange-Jayco. Sans pression, il a disputé la classique belge Scheldeprijs (198,7 km). Le néo-pro chaud-fonnier, qui souhaitait surtout passer du temps avec ses coéquipiers et tester son genou, n'a pas terminé la course. Il

faut dire que dans la pluie, le vent et le froid, seule une trentaine de coureurs est allée au bout (victoire d'Alexander Kristoff). La suite s'annonce corsée: « Ce week-end, je prends le départ de l'Amste Gold Race! ». Mais pas de courses par étape au programme. Et donc pas de Tour de Romandie cette année. (*jpg*)

Le UHCC champion

Les juniors (M14-M17) du Unihockey Club ont remporté leur championnat au terme d'une magnifique saison. Cette photo fait plaisir à voir. Bravo à eux ! (Photo: UHCC).



La décroissance n'est pas une insulte

Non, la décroissance n'est pas une insulte, et encore moins une maladie.

Qu'est-ce que la décroissance, alors? Pour y répondre, il faudrait déjà parler de l'histoire de la décroissance, puis des différentes approches et différents concepts, sans oublier les critiques.

Les films, les livres et l'internet livrent d'innombrables réponses sur ces approches, concepts et critiques. Pour ce qui est de l'histoire du concept, son origine remonte aux années 1970 grâce aux rapports Meadows. Oui, il y a plus de quarante ans. Autant dire que nous n'avons pas beaucoup avancé depuis sur ce chemin.

Premièrement, est-ce que la décroissance est une bonne chose? Demandez-moi et je vous dirai que oui! Demandez à un-e économiste, il-elle vous répondra (certainement) non. L'idée ici n'est pas de convaincre, mais plutôt de redorer le blason de la décroissance.

Le marketing et ses publicités nous encrent dans le cerveau depuis des décennies qu'il faut consommer plus, produire plus et investir plus afin de «mieux» être vivant, «mieux» exister. Donc quand un mouvement d'à peine cinquante ans nous annonce qu'on pourrait être vivant et exister, tout en consommant moins, produisant moins et investissant moins, c'est

compliqué à comprendre, voire même effrayant car dans notre fonctionnement, ne pas consommer, c'est mourir.

Et pourtant c'est bien là le point central de la décroissance, être vivant, exister, être heureux même! Sans que cela dépende de notre consommation, production ou capacité d'investissement.

Imaginez un monde plus facile, un monde dans lequel vous n'avez pas besoin d'aller passer trois jours à Barcelone parce que ce qui vous entoure vous suffit à vous épanouir.

Un monde plus simple encore dans lequel vous êtes au centre de vos préoccupations parce que vous en avez le temps, l'énergie et les possibilités, sans condition et cela vous satisfait, sans artifice.

Un monde plus simple, finalement, dans lequel on retourne chercher à l'intérieur de nous-mêmes le «pourquoi du comment», plutôt qu'à l'extérieur.

Avec en effet domino une myriade de points positifs: l'écosystème, dont nous faisons partie, remis au centre de toute chose; nous autres humains ramenés à notre qualité d'«être» et non plus de machine à consommer.

La décroissance, c'est mettre le cap sur la sobriété heureuse. Résolument!

Eleanor Pescante

PORTE-PLUME

Histoire du Ô

En sortant du tribunal, le chef des stupés alluma une cigarette. Il venait de témoigner dans une affaire où les rôles étaient inversés. On jugeait Tony, un de ses hommes qui avait omis de placer la goupille de sécurité des menottes passées à un prévenu. Un bracelet s'était resserré et avait causé l'écrasement d'un tendon. Négligence, plaideait la défense. Acte volontaire, houspillait l'avocat du plaignant.



Le chef des stupés regardait la Grande Fontaine, le Pod et, plus loin, la tour Espacité. C'est là qu'ils avaient arrêté Farid. Des téléphones avaient filmé la scène, les images avaient fait le buzz sur les réseaux. On disait que si Farid s'était appelé Gilbert, ça ne se serait pas passé comme ça. On accusait la police de délit de faciès. Tout le monde se foutait que Farid ait été trouvé en possession de coke, que le trafic était aux mains de ses compatriotes.

Gare aux amalgames, criaient les uns. Si les réfugiés pouvaient travailler, Farid n'aurait pas été contraint de vendre de la drogue pour survivre, disaient

les autres. Tout le monde se foutait de savoir que Farid vivait en France depuis sa naissance, qu'il était venu ici par appât du gain et que l'enregistrement dans un centre d'asile sous un faux nom n'était qu'un subterfuge.

Tout le monde se foutait de savoir qu'au moment de son arrestation, Farid avait menacé Tony et lui avait craché au visage. Les risques du métier, disaient les uns, tandis que d'autres déployaient des banderoles anti-racistes devant le tribunal.

Le chef des stupés écrasa sa cigarette sous sa chaussure, comme il l'aurait fait avec la gueule de Farid trente ans plus tôt. Sans risque de plainte et avec le soutien de la population. Mais le monde avait changé et les flics étaient courageux de croire encore en un métier où ils risquaient d'être jugés avant de pouvoir faire juger ceux qui le méritaient.

*Nicolas Feuz,
Ecrivain*

Dernières publications: L'Engrenage du mal (Slatkine, 2020), Brume rouge (Slatkine, 2022), Heresix (Le Livre de poche, 2022).

LE DESSIN DE NICOLAS SJÖSTEDT

